Ն. 4484 1880 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 21 ՍԱԼ.Ը

ԵԻԿԻՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԻ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ. ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2 ՍԱԼ.Ը. Ն. 4484

ՓԻԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
„
Ալթը այ „ 5
Իւչ „ „ 2 1/2
Պիր նիւսխէ 40 փարա մէհիտ

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Ալթը այ „ „ 6
Բոսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր։

Ազատամտի Էֆեմերա

ԲԱԺԱՆՈՒՄ

Պիրինճի տէֆա իչին սահմանը 3 ղ.
Տրինճի „ „ „ 2 ղ.
Իսթանպուլ „ „ „ 1 ղ.

Իսանսրբաքնա գոնուլմահան իլանաթ ու լիսթոսրաթը սահմանը 5 ղ.

Մէթրուպար Կ. Ց. Փանոսեան իսմինէ կառրսը

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ. Լէնպիէ-պազարճնտա իրսի խանճնտա Ն. 41։

ՏԻԱՆԵԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սահմանը 3 ղ.
Տրինճի „ „ „ 2 ղ.
Իսթանպուլ „ „ „ 1 ղ.

Իսանսրբաքնա գոնուլմահան իլանաթ ու լիսթոսրաթը սահմանը 5 ղ.

Մէթրուպար Կ. Ց. Փանոսեան իսմինէ կառրսը

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ. Լէնպիէ-պազարճնտա իրսի խանճնտա Ն. 41։

١٢٩٧ ԶԻԼՔԱԴԷ ՀԸ

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԻՐԱՒԻԵԱՍ

١٢٩٦ ԹՐՇԻՒՆԻ ԷՎԱՎԷԼ Հ.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Իսմայիլիա, 1 Նոյ.

Սիւէյշ գանալընտան հոկտ. 21 տէն 31է գատար 51 սէֆինէ կէչիպ, 1,020,000 ֆրանգ հասըլմթ օլմուշ տուր։

Բարիս, 1 Նոյ.

Թէէմին իսիլտիկինէ կէօրէ, բըրէնս տը Հօհէնլօհէնին զայպուպէթի միւնասէպէթիյլէ, մուվագգաթէն Ալմանիա սէֆիրի օրան Մ. տը Բաատենիչ, Ամինաա ավաէթ իմմէք իւզրէ, եագընտա Բարիսատէն հարէքէթի իլէեէճէք տիր։

Պէլկրատ, 1 Նոյ.

Եէնի հէյեէթի միւտիրան շուվէճհ իլէ թէշքիլ օլունմուշ տուր. Մ. Բիլօչանաց, հէյեէթի միւտիրան ըէյիսի վէ ատլիեէ միւտիրի. Մ. Միսթօվիչ, խարիճիեէ վէ մալիեէ միւտիրի. Մ. Կարաշանին, տախիլիեէ միւտիրի. Մ. Կուտօվիչ, նաֆիա միւտիրի. Մ. Լէշանին, հարպիեէ միւտիրի. Մ. Նօվագօվիչ, մէզահիպ միւտիրի։

Թէհրան, 31 հոկտ.

Թապրիսթանը պասմիշ օրան Քիւրա ֆիրզալարը մաղլուպ օրմուշ վէ տարգիմն արուտա.

Տուպլին, 1 Նոյ.

Իրլանտանդն միսիմէլիֆ մահէլլէրինտէ տիւնքի կիւն տօգուզ մէճլիս ադա օլունմուշ տուր։ Էֆքեարը էհալի զաեէթէ թահրիք օլունմուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շգօտրատան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ, Արնավուտարդն Միթրօվիչա վէ Գալիման ճիհէթլէրինտէ գուվվէի քէսիրէ իլէ իճթիմալերինի խապէր վիրմէքտէ իսէ տէ, զանը զալիպէ նազարէն, Շգօտրա կէօլիւնիւն շարդ ճիհէթլինէ թէսալլութ օլունմատըդը հալտէ, Արնավուտարը թարաֆընտան միշքիւլաթ չըգարմագտան սարֆը նազար օրունաճագ իմիշ։ Տէրվիշ բաշա հաղրէթլէրինին կէչէն բազար կիւնիւ, Տուլչինօտա միւվասէլէթլէրի զանն ու թամամին օլունտուղու հալտէ, տիւնքի կիւնէ գատար միշարիլէյհ հաղրէթլէրինին միւվասէլէթլէրինէ տայիր խապէր ալընամատըդ, մէսէլէեէ հիւսնի սուրէթ վիրիլմէսի իսէ, Տէրվիշ բաշանընդ վիսուլինէ մէվգուֆ օլտուղունտան, պու կիւն եարընդն օրտարարճա մուճիպի մէմնունիյյէթ մալիւմատընդ ալընմատը շիւպհէսիզ տիր։

Ախթէր զաղէթատընդն տիւնքի նիւսխէսինտէ կէօրիւրմիշ տիր.

«Տիւն տէյիլ էվվէլկի կիւնիւ, Թէպրիզտէն Իրան սէֆարէթինէ վարիտ օլան Թէլէկրաֆա նէզարէն, Իթիմատ-իւլ-Սուլթանընդ գօմանտասը ալթընտա պիր մըգտար Թէպրիզ սիվարիլերի իլէ բիւտատ ատաքերինտէն պիր գուվվէթի գալիլէ պուլունտուղու հալտէ, Քիւրտլէրէ թէհատիւֆ օլունարագ, միւտանէլերինտէ իբի իւչ տէֆա վուգուպուլան միւսատէմէլերին հէր պիրինտէ, Քիւրտլէր պիր յօգ թէլէֆաթ վիրմէքտէն օնրա, բիւճաթ կէօթէրմիշ, վէ Իթիմատ-իւլ-Սուլթանա տախի պունդարընդն թատադիպինէ գօեուրմուշ տուր։

«Հալպուս քի պիրի, Հաչմէթ-էֆանտիւէլ հաղրէթլէրինին գօմանտասընդա Քէբմանշահէն, վէ տիկէրի Մուգարբէպ-էլ-խագան Հաճի Թիմուր խանընդ բիւտատէթի թահթընտա Խոյատան, Էքրատընդն թէրպիսէ վէ թէէտիպի զիմմէթինատէ թէրթիպ օլունան իբի օրտու միւվասէլէթ իմմէմիշ տիր։

«Իբի սէրատարը տահիպ իշթիհարընդն գօմանտասը ալթընտա գավի իւլ շէքիմէ իբի ճէսիմ օրտունուն վիսուլինէն օնրա, ուճատա էքրատընդն հալի նէ՞բէնէ միւնճիր օլաճագ։»

Վարնատա մուգիմ Ֆրանսէզ գօնսօլոսունա կէչէն ճիւմատա կիւնիւ վուգու պուլան հաղարէթտէն տօլաեը իճրայի թահգըգ իմմէք իւզրէ, ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ Ֆրանսա սէֆարէթինին Բէթրէլ նամ վաբօրունուն հարէքէթի իմտիկինի եազմըշ իտիք։

Տիւն սապահա դատար վաբօրու մէզբիւրուն Վարնատա միւվասէլէթինէ տայիր մուիմատ ալընամատըդընդան, մէզբիւր վաբօրուն ֆուրթունա հասէպկէ կէրի դարբըդ, վէ եոխտ պիր լիմանա իլթիճա իթտիկի զանն օլունմագտա տուր։

Էրզրում վիլայէթի մէրքէզի պիտատէթի մահքէմէսի հուգուգ ատայիրէսի ըէյիսի Շահամէտտին պէյ էրիթպէյի սանիյէ սընբքը սանիսի թէվճիհ պույրուրմուշ տուր։

Պայպուրտ սանճաղը պիտատէթի մահքէմէսի միւտատիյի ուսմանի մուտտինի Փիլիպպոս էֆէնտիէ պէշինճի բիւթպէյի Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուրմուշ տուր։

Քեռֆիֆէյի մէճմուրինին մէճմուրիեէթէ թարիխի թայեին վէ մրգտարը մատաշ վէ զամմ վէ եա թէնզիլի մատաշ վէ թէրֆիի բիւթպէ վէ պէճայիշի մէճմուրիեէթ կիպի վուգուաթընը, խանէլէրինատէ կէօսթէրիր պիր ճէտվէլ եաբըլըպ տէվատիր վէ վիլաեաթա կէօնատէրիլէրէք, իշպու նիւմունէեէ թէվֆիկդան հէր այ նիհատեէթինատէ վուգուաթը մէճմուրին նամընդա պիր ճէտվէլին, Տախիրիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ կէօնտէրիլմէսինին պա մուհարրէրատի իշար պույրուրտուղու մէսմուտուր։

Մուսուլ վիլայէթի տախիլինատ քեային ճէզիրէ սանճաղընտա գահթ ու զալանընդ տերէճէսինի թահգըգ իմմէք, վէ պու պապատ պիր լայիհա թանզիմ իլէեմէք իւզրէ, Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կոչէն թարաֆընտան օրալարա մէճլիսու մախսուս կէօնտէրիլմիշ տիր։ Դահթզէտէկեանէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, մէճմուրու միւմիկիյյէհ պէրապէրճէ 500 լիրա ալով իլէմիշ տիր։

Պու սապահ.քի Վաղբթատա օգունտուղունա կէօրէ, Հասան էֆէնտի հաղրէթլէրի դարալինալ օլմագ իւզրէ, եարընդ.քի չարպէնպիհ կիւնիւ Բօմանա կիտէճէք իմիշ։

Ծար տիւ Պոսֆոր ղաղէթատը տախի միւշարիյյէհն եազընտա ազիմէթինի խապէր վիրտիկի սրրատա, Հասան էֆէնտինին Իսթանպոլ բաթրիգլիկինատ պագի դարմատընը թանա տախի պունդարընդն թատադիպինէ գօեուրմուշ տուր։

«Հալպուս քի պիրի, Հաչմէթ-էֆանտիւէլ հաղրէթլէրինին գօմանտասընդա Քէբմանշահէն, վէ տիկէրի Մուգարբէպ-էլ-խագան Հաճի Թիմուր խանընդ բիւտատէթի թահթընտա Խոյատան, Էքրատընդն թէրպիսէ վէ թէէտիպի զիմմէթինատէ թէրթիպ օլունան իբի օրտու միւվասէլէթ իմմէմիշ տիր։

«Իբի սէրատարը տահիպ իշթիհարընդն գօմանտասը ալթընտա գավի իւլ շէքիմէ իբի ճէսիմ օրտունուն վիսուլինէն օնրա, ուճատա էքրատընդն հալի նէ՞բէնէ միւնճիր օլաճագ։»

Վարնատա մուգիմ Ֆրանսէզ գօնսօլոսունա կէչէն ճիւմատա կիւնիւ պույան հաղարէթտէն տօլաեը իճրայի թահգըգ իմմէք իւզրէ, ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ Ֆրանսա սէֆարէթինին Բէթրէլ նամ վաբօրունուն հարէքէթի իմտիկինի եազմըշ իտիք։

Տիւն սապահ դատար վաբօրու մէզբիւրուն Վարնատա միւվասէլէթինէ տայիր մուիմատ ալընամատըդընդան, մէզբիւր վաբօրուն ֆուրթունա հասէպկէ կէրի դարբըդ, վէ եոխտ պիր լիմանա իլթիճա իթտիկի զանն օլունմագտա տուր։

Էրզրում վիլայէթի մէրքէզի պիտատէթի մահքէմէսի հուգուգ ատայիրէսի ըէյիսի Շահամէտտին պէյ էրիթպէյի սանիյէ սընբքը սանիսի թէվճիհ պույրուրմուշ տուր։

Պայպուրտ սանճաղը պիտատէթի մահքէմէսի միւտատիյի ուսմանի մուտտինի Փիլիպպոս էֆէնտիէ պէշինճի բիւթպէյի Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուրմուշ տուր։

Քեռֆիֆէյի մէճմուրինին մէճմուրիեէթէ թարիխի թայեին վէ մրգտարը մատաշ վէ զամմ վէ եա թէնզիլի մատաշ վէ թէրֆիի բիւթպէ վէ պէճայիշի մէճմուրիեէթ կիպի վուգուաթընը, խանէլէրինատէ կէօսթէրիր պիր ճէտվէլ եաբըլըպ տէվատիր վէ վիլաեաթա կէօնատէրիլէրէք, իշպու նիւմունէեէ թէվֆիկդան հէր այ նիհատեէթինատէ վուգուաթը մէճմուրին նամընդա պիր ճէտվէլին, Տախիրիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ կէօնտէրիլմէսինին պա մուհարրէրատի իշար պույրուրտուղու մէսմուտուր։

Մուսուլ վիլայէթի տախիլինատ քեային ճէզիրէ սանճաղընտա գահթ ու զալանընդ տերէճէսինի թահգըգ իմմէք, վէ պու պապատ պիր լայիհա թանզիմ իլէեմէք իւզրէ, Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կոչէն թարաֆընտան օրալարա մէճլիսու մախսուս կէօնտէրիլմիշ տիր։ Դահթզէտէկեանէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, մէճմուրու միւմիկիյյէհ պէրապէրճէ 500 լիրա ալով իլէմիշ տիր։

Պու սապահ.քի Վաղբթատա օգունտուղունա կէօրէ, Հասան էֆէնտի հաղրէթլէրի դարալինալ օլմագ իւզրէ, եարընդ.քի չարպէնպիհ կիւնիւ Բօմանա կիտէճէք իմիշ։

Ծար տիւ Պոսֆոր ղաղէթատը տախի միւշարիյյէհն եազընտա ազիմէթինի խապէր վիրտիկի սրրատա, Հասան էֆէնտինին Իսթանպոլ բաթրիգլիկինատ պագի դարմատընը Բաբա հաղրէթլէրինատէն ըէճա իմմէք իւզրէ, Հասանէֆենտիէրը միւտանընտա պիր արզուհալ իմզալանմագտա օլտուղունու պէեան խաեօր։ Մէզբիւր արզուհալտա, էֆէնտիյի միւշարիյյէհ.ի դարտինալըդ բաեէսինէ թէրֆի իմմէքտէ, ճէօտատի հագդընտա վուգուլան իլթիֆատընդան տօլայը տախի Բաբա հաղրէթլէրինէ իհզարը թէշէքքիր օլունմուշ տուր։

Մահը հալի բումինին ալթընը թարիխիյի Սիւէյիշ պողազը թարաֆընդանտա պիր ֆուրթունա զուհուր իմմիշ, վէ Իսմայիլիա իլէ Սիւէյիշ արասընտա օլ գատար քիւլիեէթի եազմընը եազմըշ ուրը քի, ատմիր եօրու պողազլատուղունատան, գալմըրընդն ատէտ չիւտիս մուվագգաթէն գալթի օլունմուշ տուր։

Սօն բոսթա իլէ ալընան էվրօպա ղաղէթալարընտա կէօրիւրէն թէլէկրաֆլար ուրը.

Տէրիսատատէթ, 19 հոկտ.

Բրէզրինատ Ավթրիա գօնսօլաթօսու թէրճէմանընդն վուգուի գալթի հաղընտա չայհանը էմնիյյէթ օրան պիր մէնպատէն ատիճէրի մալիւմատը ալարմ։

Գունատան պիր դաչ հաֆթա մուգատատէմ շէհրի մէզբիւր սապինիւա, 12,000 զրուշատան իպարէթ օրան պիր պօրճունու թէէտիեէէ մահքիմ օրուպ, վէ իշպու գարարը պիր հաղգընընդ ատա էյլէսիկինատէն, գունատան տօլաեը ախալը ինթիգամ դարար վիրմիշ, վէ պու վէճհ իլէ, Արնավուտ ճէմիյյէթի իմմիհատաեէսինին մահէլլի գօմիթէսինէ կիտէրէք, Արնավուտարուզուն ճէնուպի շարգ ճիհէթինին Ավթրիատա իհհադ իչին պիր արզուհալ հաղըրընմագտա օլտուգունու, վէ պու արզուհալընն Ավթրիա գօնսօլաթօսու թէրճէմանը վէ ուէրբիագօպօսունուն սըրքեաթիպի մուվաճէհէհնատէ իմզա իտիրիկինի մէզբիւր գօմիթէէ խապէր վիրմիշ տիր։

Պինապէրին մէզբիւր իւչ շախսլար տէրատէթ իտիլիպ, մէզբիւր իհտարարընընտան տօլաեը մուհաքէմէ իտիրմիշլէր, հալ պու քի պու խուսուսատա խօշնուտա օլունճագ պիր պիւրհան ատա զուհուր իմմէտիկինատէն, սէպիլլերի թանիլիեէ դըլընմըշ տուր։ Էհալի պունդարընդն ատը վիրիլմէլերինէ սուի մանէա վիրէրէք, էն զիեատէ միթէատսըզ օլանլարատան պաղըլարը, Ավթրիա գօնսօլաթօսունուն քէնտի ատէմլերինի կիւեա միւատֆատ իմմիշ օլատուղունու, միմանլէյհատէն ինթիգամ ալմատա եէմին իմմիշլէր տիր։ Գունունը պէրապէր գօնսօլաթօսը միմանլէյհ մուխթարատան խատէրատար օլատուղունատա, քէնտի հիմատէսի իշին թէատրիի լաղմէ իմմիխաղ օլունմուշ տուր։ Պու մատատ խիթամ պուլմուշ տէեու զանն օլունուրքէն, մահը հալին 13 իւնատ պիր թագբմ Արնավուտար, գօնսօլաթօսան պիր աղ ուզագատա վաղը թէրճէմանընդն խանէսինէ ճամլարը դրրարագ կիրմիշլէր, վէ պիչարէյի վէ կէնճ ղէվճէսինի դաթլ իմմիշլէր տիր։ (Թայֆ.)

Թէհրան, 23 հոկտ.

Դրրմըզը թապիր օլանան Քիւրտլէր, խատարարմրընդա թէքրար պաշլամըշլար, վէ տիկէր պիր չօգ դարիեէլէրի խարաբ իմմիշլէր տիր։ Գունարը Սէլմա նահիեէսինէ կիրմիշլէր տիր։

Պէհնարատա թէհաշշիտ իմմիշ օրան ատաքիրի Իրանիեէ, Էմիլ թէճավուզիեէ զբեատ խաէճէք ատէրճէտէ քէսիր իւչ ատէտ տէյիլ տիրլէր։

Թէհրանատան կէօնտէրիմիշ օրան 2500 նէֆէր ատքէր վէ օն իբի բարէ թօր, Դաղվին շէհրինատէն կէչիմիշլէր տիր։

Զէթինէ, 23 հոկտ.

Պէտրի պէյ տիւնքի կիւն, Վիրպաղարատա վուգու պուլտուղու իշար օրունան միւլազաթատա Մ. Մանթանօվիչէ պիր մուգավէլէ լայիհատը թագտիմ իմմիշ տիր։

Մէզբիւր Լայինանընդն միւնաէբիճաթը շուտատան իպարէթ տիր։

1. Իշպու մուգավէլէյէնին խմզանմասընը թէտգըգ խատճէք օրան օն իբի կիւն զարֆընտա Դարատաղլը հարէքէթի խատճէք տիրլէր։

2. — Դարատաղ գօմանտանընա, Օսմանը գօմանտանը թարաֆընտան 24 սատթ էվվել խապէր վիրիլճէք տիր։

3. — Դարատաղլար Մաղուրատան կիրմէլիպ, Ֆատատ ԺԸ օ կիրէօճէք տիրլէր։

4. — Ատքիրի Օսմանիեէ պիր միլ մէսաֆէ ուզագտա տուրատագ տըրլար։

5. — Սաբէթի խմթիրա պիր քէրէ խիթամ պուլաճագ օրտ իսէ, Դարատաղ գօմանտանը Օսմանը գօմանտանընա վուգուի հալի պիտիրճէճէք տիր։

6. — Պասը Ալի, սաբէթի խմթիլատան սօնրա վուգու պուլաճագ օրան վուգուաթարա մէսուլ օլմաճագ տըր։

7. — Էկէրչի Օսմանը գօմանտանը միւնասիպ կէօրէճէք օլուր իսէ, Դարատաղլարը հարէքէթի թատիլ օլունտաճագ տըր։

8. — Իթթիֆագը իպթիտաիեէտէն սօնրա, Օսմանը վէ Դարատաղը գօմանտանտար, գան տէօքիւմէսինի մէնն իչին ֆայտէլի կէօրիւլտիկիւ թագտիրատ, քէնտի հարէքէթի վէ մուամէլէլերինի թէրթիպ իմմէքլիկէ միւգթէտիր օլաճաղտար տըր։

9. — Օն իբի կիւն մէօհէլթին թէմտիտի միւսայիտ տիր։

Ավթրիա տօնանմասը լէնկէրէնտաղ օրմուշ օրտուղու մահէլլի թէպտիլ պիրլէ, Դասթէնուօրօ եագընտա Մէկլին քէօրֆէզինատ եաբընըշճա տէմիր ատմըշ տըր։ Իթալիա վէ Ավթրիա տօնանմատարը թայֆէլերի միւեանընտա, միւքերրէրէն զբատիեէթլէր վուգու պուլմուշ տուր։ Իթալիա թայֆէլերի արշիտուգ պիրէ հագարէթ իմմիշ տիրլէր, վէ Իթալիա տօնանմասը ամիրալը պէկեանը մատգուրիեէթ իլէմէկէ մէճպուր օրմուշ տուր։

Վիէննա, 24 հոկտ.

Վիէննա ղաղէթատը, Ավթրիանընդ Դըրմըզը քիթապը ալէյհինատ պահտար եազըեօրար։ Նուվել Բըրէս Լիպրը ղաղէթասը, պաշ վէքիլ պարօն Հայմէրլէնին, տէվլէթի Ալիեէ ալէյհինատ օրան ֆէվզէրատ խուսուսէթինի թայեիպ իտիլ.

Լօր։ Տիկէր զաղէթատար ատեօրլար քի, նէչը օլունան էվրադ, պիրիմ խարիճի բուլիթիգամընը պիր աէրէճէեէ դատար դարանլըդատ պընբազմագտա տըրլար։ Մէզբիւր դաղէթատար, Ինկիլթէրրա վէ Բուլգարիա տէվլէթլէրի իլէ պիրիմ պէյնիմիզատ օրան միւնասէպաթ հագդընտա էֆքեարը ուսմանիեէյի թէնվիր իմմէտիկի իչին, պաշ վէքիլի միւշարիյյէհ թայեիպ իլէեօրար։ Պիլա իսթիսնա քեաֆֆէյի էվրադ, Շարդը ուսմանը ու մէսալիհինէ տայիր տիր։

Բակիւզա, 25 հոկտ.

Տուլչինօտան թէրք ու թէսալիմինէ տայիր տէվլէթի Ալիեէ իլէ Դարատաղ միեանընտա ճէրբեան իսէն մուխապէրաթա, պէշ կիւնէ գատար թէքրար պաշլանընընտաճագ տըր։

Բօմա, 25 հոկտ.

Զէթինէտէն ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Տուլչինօտան թէրք ու թէսալիմինէ միւթէալիպ օրան միւգաքերաթա ըէք եավաշ սուրէթտէ տէվամ օլունմագտա տըր։ Հէր տագբգա, պիր թագբմ եէնի հապսէլէր վէ եէնի միւշքիլաթլար զուհուր իմմէքտէ տիր։ Պունունլա պէրապէր մէսէլէնին սուրէթի մէճմունէտէ հագիգաթ, Ֆէպրուարի 26 հոկտ.

Ծգօտրատան ալընան սօն խապէրլէրէ նազարէն, Դարատաղլար իլէ Օսմանլըլար պէյնինտէ եաբըմագ իւզրէ պուլունան մուգավէլէ, պիր թագբմ միշքիլաթը ճէտիտէ իլէ թէէիսիր օլունմուշ տուր։

Լօնտրա, 27 հոկտ.

Տէյլի Թէլէկրաֆ ղաղէթասընդն գավիննճէ, Պէտրի պէյ, հոկտ. 28 տէ Քիմեատա թէքրար մուխապէրաթա պաշլամագ իւզրէ, Դարատաղ հիւքիւմէթինի տավէթ իլլէմիշ տիր։ Իհթիմալ տըր քի, Դարատաղ հիւքիւմէթի կէրէք մէզբիւր թարիխի վէ կէրէք իշար օրունան մահէլլի գապուլ իլլէեէճէք տիր։

Ա Զ Դ

ԴՐԱՏՈՒՆ Ց. ՁԱՄԱՇՃԵԱՆԻ

Կը ծանուցուի Մեծ. հասարակութեան որ՝ Ղալաթիոյ կամուրջի Պոլոյ կողմը մնքատան կարգը 56 թիւ խանութին մէջ ամէն տեսակ Հայ. Դաղ. Տաճ. դատագրքեր, օրացոյց, դաղտիա և կաղանդի նուէր դունաւոր պատկերք ու Հայերէն, Տաճկերէն և թէ Դաղղիերէն լրագիրներ կը ծախուին։

ԻԶՄԻՐՏԷ ՀԱՐԷՔԻԹԻ ԱՐԶ

(Տէնէի Նէ-Իէդրէն գոփէյտ էվ էյրոմ)

«Հարէքէթի արզէն ասըլ մէրքէզինտէն կէչմէքտէ օրան Իզմիր վէ դատապա տէմիր եօրու խաթթը, Պոդազ նամ մահէլլ թարաֆլարընտա 3 քիլօմէթրօլուգ մէսաֆէ իւզէրինտէ էրէյլեճէ պօզուլմուշ օլտուղունատան, Մաղնիսատան կէլմէքտէ օրան պիր թրէն, կէրի տէօնմէքլիկէ մէճպուր օրմուշ տուր։ Մէզբիւր խաթթը միւտիր վէ միւհէնտիսի պուլունան Ֆրանսըզ Մ. Բքաէօյլիւն պանա թէէմին իմմիկինէ կէօրէ, տիւեօր Մ. Դարբանթէն, տէմիր չըպուգլարընն վաղ օրունմուշ

օրտուզլարը բէք չօգ մահէլէրտէ արազի խայլեճէ թէնէզղիւլ պուլմուշ տուր։ Եարբզլարտան հասըլ օրարագ, տէմիր եօլ իւզերինտէ դայնամագտա-օլան սու, Կէտիզէ-տէն կէլմէ.քտէ պուլունմուշ, վէ պաղը մահէլէրտէ վէ խաթթէն զատէթ եաղընընտա, մէզբիւր սու մէրճա-ընընն դուռունտան պիր մըգտար կէօրիւլմիւշ տիւր։ Տէմիր եօլու-նուն իբի քէօրբիւսիւ պիր տէրէճէ աշաղը տիւշիւպ, զէտէլէնմիշլէր տիր։

«Մէնէմէն իլէ Մանիսա արա-սընտա բի օվա տախի թա թէմէլին-տէն ոարսըլըպ, պիր չօգ մահէլէ-րինտէն մատէն եախօտ սօղուդ սու-լար մէնպալէրի հուսուլէ կէլմիշ, վէ պու սու մէնպալէրինն քիւքիւրտ-լու օլտուզլարը մաղնուն պուլուն-մուշ տուր։ Պունտան մատտա արա-զի եարբլըպ, պիր թագըմ էնլի վէ չուզուր եարբզլար զուհուրա կէլ-միշ տիր։

«2.— Իզմիրտէն 8 քիլօմէթրօ, վէ Մէնէմէնտէն տօղրու խաթթ իւզրէ, 17 քիլօմէթրօ պայտա պու-լունան Պուրնապաթ չէհրի զանէթլէ տիւշլրը խատար օլմուշ տուր։ Շէօյլէ քի 250տէն զինատէ էպինիէ թէմէ-լինտէն սարսըլմըշ օլտուզլարը ճի-հէթլէ, հէման ճիւմիէսի տախի թա-միրէ միւհթաճ տըրլար։

«Շէհրի մէզբիւրուն էօթէսինտէ վագը Նարլը քէօյ, Հանճար, Բու-նար պաշը, Իշիքեար վէ Նիմֆիօ նամ գարիեէլէր տախի զանէթլէ սալըրմըշլար տըր։ Գօգլուճատա քիլիսէ վէ քիլիսէնին չան եէրի տիւշլրը խատար օլմուշլար տըր։

«3.— 200,000 էհալիյի ճամի օ-լուպ, Մէնէմէնտէն 27 քիլօմէթրօ վէ 700 մէթրօ ուզագտա պուլունան Իզմիր չէհրինտէ հիսապըզ սուրէթ-թըլար ալթընտա գէնիշ, ամպուշ քիշի գատար տախի աղ չօգ աղըր-ճա եարալանմըշլար տըր։

«Իշպու ֆէվգէլատէ հարէքէթի արզըն թէէսսիրաթընտան տօղանը հիչ պիր պինա թամիրաթը լաղ-մէտէն ազատէ օլմատըղը հալատ, Երզրումը օլան օճաղլարընն վէ տէ-լինէն տիվարլարընն մէգտարը, թամ-մին սուրէթիյլէ պիրէ հիսապ օլու-նամազ։ Հալ պու քի ըզնթըմ եա-գընընտա ինչա օլունմուշ օլան պի-նալար, հէր նէ գատար մէզբիւր հարէքէթի արզտան չիտէթլէ սար-սըրմըշլար իսէ տէ, Իզմիրին էպնի-էէյի սայիրէսի գատար իւզերլէ-րինտէ մէզբիւր հարէքէթին չիտ-էթինտէն սատ կէօրիւլմէմիշ տիր։

«. . . Իշթէ, իւալէ իսիեօր Մ. Գարբանթէն խիթամը մէգալէսին-տէ, զիբը օլունան հարէքէթի ար-զըն վուգունտէն պէրու իբի այ կէչմիշ օլտուզու թագամիրատ, ար-զըն մուվաղէնէսի հէնուզ իեատէ զըլընմամըշ տըր։ Շէօյլէ քի հէման հէր կիւն վուգու պուլմագտա օ-զըլընմամըշ տըր։ Շէօյլէ քի հէման հէր կիւն վուգու պուլմագտա օ-զըլընմամըշ տըր։ Ֆագաթ արզը սարս-մագ, վէ վագթի վագթի քէօյլէրի ալթիւսթ իթմէք տէրէճէսինտէ գուվվէթլի տիր։

«Մ. Գարբանթէն, Իզմիրտէ վու-գու պուլան սոն հարէքէթի արզ իլէ տիւնեանընն տիկէր պաղը ճի-հէթլէրինտէ վուգու պուլմուշ օլան հարէքէթի արզլարընն տախի այնի վագըթտա վուգու պուլմուշ օլմասընը լայիհասընտա զիքր էյլէմիշտիր։ Ֆիլ-վագը յուլիսին 12 սինտէն 21 ինէ գատար Մանիսատէ չիտէթլի հարէ-քէթլէր զուհուրա կէլմիշ օլտուզու կիպի, Էլզգանատան ալընան խա-պէրլէրտէն տախի անդաշըլմըշտը վէճճ իւզրէ, մահը մէզբիւրուն սօնպա-ըընտա, Աստր ատալարընտան պի-ըիսի, պիր հարէքէթի արզ եէրի օլարագ պաթմըշ տըր։ Ցուլիս 15տէ Նարօլի ճիվարլարընտա արզ աշըլըպ, անընն 27սինտէ, Վէզվիֆ նամ ա-թէշֆիշան տաղտա եէնիտէն պիր տաղըզ տահա աշըլմըշ տըր։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ, ԼԻՍԱՆ, ԲԻԼԻՍԷ, ՎԱԹԱՆ.

Պու կէչէն ճիւմա իրթէսի կիւն-քինիսխէմիդտէ, պալէատէքի սէր-նամէ իլէ պէէան իյլէտիկիմիզ մի-թալաաթ, նիչէ ադըլ վէ քեամիլ զաթլարընն պատիի մէճմուենյյէթ-լէրի օլտուզու կիպի, պաղը ճահիլ սօֆուլարընն տախի ատէմի մէճմու-ենյյէթինի մուճիպ օլտուզու, վէ կիւեա պիզ, միլլէթի, վաթանը, հէր չէյի թէրք իթմէքլիկի նասիհաթ վիրմէքտէյիզ եօլունտա մանէալար վիրմէքլիկէ գալզընշարդիլարը, մէս-մուիմիզ, վէ պիզիմ՝տէ պատիի մէմ-ենենյյէթիմիզ օլմուշ տուր, չիւն-

[illegible]

վէ մուհաքէմէլէր հասըլ օլմասը, օլ մէ յատանէ աթըլան էֆքեար եա միւ-թալաանընն էհէմմիյյէթ պուլմուշ օլմասընը, էհալիտէ տախի ճան վէ եախօտ ուեանընդըզ պուլունմասը-նա տէլալէթ իտէր, հալ պու քի պիր էֆքեար ու միւթալաա, էկէր պիւթիւն պիւթիւն եա պէյէնիլիպ, վէ եախօտ ըէտտա իտիլը, վէ տէ եախօտ հիչ սէս չընդարըլմադ իսէ, էհալինին վազիֆէսիզլիկինի իապաթ վէ իմա իտէր։

Իմանի կէրէք մէզբիւր պէնտամի-զի, վէ կէրէք օնա մանէնտա վէ եա-խօտ օլ եօլտա զուհուրա կէլմիշ պուլունան սայիր պէնտէրիմիզի, ալդադաթը լաղըմէ իլէ օգուեուպ միւթալաա իտէն, վէ չաեանը թահ-սին պուլան զաթլարա, թագտիմի թէշէ.քքիւր իթմէտիկիմիզէ պէրա-պէր, թահսին իթմէյէն զաթլարա տախի թէքրարէն վէ տիզդամը սուրէթտէ օգուեուպ, վէ խալիսէթ իւզրէ միւթալաա իյլէմէյէրինի ար-զու վէ ըէճա իթտիկիմիզ միսիլու, զարաղ վէ սօֆուլուգ էսէրիյյէ օ-գուեուպ վէ մանէա վիրմէ.քտէ օ-լանլարա տախի, չու ատիտէ.քի ճէ-վապլարը վիրիրիզ։

Պարտնրը ֆագաթ, (ըէճա իսէ-ըիզ, էֆէնտիլէր տիմէ.յիպ տէ «պա-ռոնլար» տէտիկիմիզէ կիւճէնմէ.յէ-սինիզ, զնրա, շիմտիկիրտէ, միլլէթ-ճէ սօֆուլուզունուզ էն եիւ.քսէ.ք տէրէճէլէրէ վասըլ օլարագ, հէր չէյտէ Հայկականլըգ արանըմագ-տա օլտուզու կիպի, պու էլդագ ճիհէթինտէ տախի Հայկականլըգ արամագլըղա գալդըշան պաղը սօ-ֆուլար, պարոն սըֆատընը, հէմ էրմէնի աւազանընտա մկրտել իթ-մէ.քտիկէ ճէտարէթ իսիպ, վէ հէմ տէ արթըգ պունատ պէօյլէ, էօյ-լէ էֆէնտի, պէյ, աղա վէ էմմալի սըֆատլար եէրինէ, մահդա պարոն սըֆատընը խոթմամէ գարար վէր-միշէր, վէ մէվգէյի իճրայէ գոյ-մաեա տա պաշլամըշլար տըր), պի-զիմմիլէթիմիզի հագդընտա եաղ-տըրմըշընը, ագլ ու ինտաֆէ եաղընն տըրմըշընը, ամա ու ինտաֆէ եաղընն վէ գազուլէ շատան կէօրմէեօր ի-միշսինիզ, չէ՞գ իյի, հագդընընդ վար տըր, պիզ եաղտըրարընմըզտա խէ-թա՝ իթմիշիզ տիր, վէ շիմտի մէզ-քիւր խէթամընը տա կէօրմէ.քտէ օլտուզումուզտան, իգրար իթմէք-տէ յէր, էվվէթ, հագդընընդ վար տըր, պիզ հիչ պիր միլլէթ իլէ եա-գընընդ վէ խըտըմընդ բէ.յտա իթ-մէմէյիյիզ, իլա, տայիմա վէ շիմ-տիյէ գատար օլտուզու կիպի, հէր միլլէթտէն այրը վէ ուզագտա եա-շամալընընդ, չիւն.քի, պիզ տէ խա-.քեամի օլտուդ.քի, միլլէթիկիմի-զին սէլամէթի, պու այրընդընընդ-տա տըր, չան ու շերէֆ վէ սէա-տէթի հայ ու իֆթիխարընընդ տա-խի օլ խատտէմիզտէ տիր. էօյլէ եա, մատալարտ, եարբն դալընդա տա, պիւյիւ.ք պիր միլլէթ իլէ եագդն-ընընդ վէ խըտըմընդ բէ.յտա իթտիկի-միզտէ, վէ պիրա ֆարդ վէ միւշ-քիլամ դընդ ալընդ վիրմէ.քտիկէ պաշ-լատընընդմընդտա, պաղընար եանընդա-բագ վէ եախօտ շաշընարտագ, իչի-միզտէն պիրիմիզէ Ինկիլիզ, տիկէր պիրիմիզէ Ֆրանսընդ, վէ պիր իս-չինճիմիզէ տախի Ամման, Թալ-եան, Ամէրիկալը վէ եախօտ տա-յիր պիրէր միլլէթ խամի միրէճէ.ք օլտուրար իսէ, Նամուսսուզտա թօ-գունմա՞ղ մը, քետրըմընդա թօգուն-մա՞ղ մը, վէ չերէֆ ու իֆթիխարը-մընդա խալել կէթիրմէ՞զ մի, պուն-լարընն հիչ պիրինտէ Հայ խամի վէ սըֆատընդ գատար պատիի իֆթի-խար վէ մէճմունյյէթ օլահատ պիր չերէֆ վէ պիր ազամէթ վա՞ր մը տըր. սահիհէն պիզտէ, շիմտի պուրատարընը քէնտի քէնտիմիզ տիւշիւնտիւ.քճէ, միճատանըմընդ նէզտինտէ հէմ մահճուպ օլուպ վէ հէմ տէ նէատատէթ կէթիրմէ.քտէ-

[illegible]

թա իշլէմիշիզ տիր. շիմտի շունու տէրիատատրը իտիպ տիւշիւնմէ.քտէ-յիզ.քի, ճէնատը հագդ տիւնեա-տա, քէնտույէ սէվկիւլիւ օլարագ, անճագ իբի միլլէթ խալդ իթմիշ տիր, պունլարատան պիրի Եէհուտի-էր օլուպ, վէ տիկէրի տախի պի-զիզ։ Ֆագաթ, շիմտի Եէհուտիէր իլէ պիզիմ արամընդտա պաշընճա պիւյիւ.ք շու ֆարդ վար տըր.քի, ինչար տախի, վագթիյլէ, քէնտի վաթանընընդտան այրընմագ, վէ հիչ պիր տին ու մէդհէպ վէ միլլէթ իլէ եաղընընդ բէ.յտա իթմէմէ.քիւ.ք իս-տատա, զայրէթ վէ սօֆուլուզունտա պուլունմագտա խտիրէր իսէ տէ, պիր խայլի վագըթտան պէրու, նէ-ըէտէ քեար վէ էթմէ.ք, վէ բա-հաթընդ պուլմագտա իսէլէր, օրա-սընա վաթան, վէ գանդի լիսանտա բարա զ ազանմագընդ դօլայընընը կէօրմէ.քտէ իսէլէր, օնա լիսան խամի վիրմէ.քտէ օլտուզլարը կիպի, հէր գանդի մէմալի.քտէ պուլունմագտա իսէլէր, էսկի սօֆուլուզու թէրք իլէ օրանընն այնի ու տատթէլէրինէ այմագտա օլտուզլարընտան, վէ հաթթա, Ինկիլիզէրրա իլէ Ամէրի-գատտա, ճիւմատա իրթէսի կիւնէլէրի տիւ.քքեան վէ մաղազալարընը աշընդ, վէ բազար կիւնէլէրի իսէ, Թրխթի-եանընը իլէ պէրլի.քտէ բազար թուրմագընդ մէճպուրկյյէթինի տախի գատտալ իթտի.քէլէրինտէն, վէլ հասըլ օլ էսկի վագըթտա, քէնտի վաթանընընտան պաշդա վա-թան, լիսանընտան պաշդա լիսան, վէ միլլէթինտէն պաշդա, թէմիզ միլլէթ, վէ շայեանը գատտալ այնի ու տատթէ թանընմատան ԵԷՀուտի միլլէթի, տիւնեատա նէ գատտար քեարըմա վէ իշիմէ եարար մէմա-լի.ք վէ մէմէ.քէթ վար իսէ, հէվսի պէնիմ վաթանըմ տըր, վէ քէ-զալի.ք նէ գատտար իշէ եարար, բա-րա գաղանտարընը լիսան վար իսէ, հէվսի պէնիմ լիսանըմ տըր, վէ տիւնեատա նէ գատտար տին ու միլ-

[illegible]

լէթ վար իսէ պէնտէն չընմիշ պէ-նիմ էվլատըմ տըր, տէյէրէ.ք, հէր թարաֆա վէ հէր իշէ տայմագ-տա, վէ հէր միլլէթ իլէ հօշ կէ-չինմէ.քլիկէ չալըշմատա պաշլամըշ օլտուզունտան, հէր միլլէթտէն զի-եատէ զէնկին օլմագտա տըր, հալ պու քի պիզ, հալէա էսկի սօֆու-լուզունտա տէվամ իթմէ.քտէ-յիզ. էվվէթ, հագդընընդ վար տըր, պիզ հիչ պիր միլլէթ իլէ եա-գընընդ վէ խըտըմընդ բէ.յտա իթ-մէմէյիյիզ, էլա, տայիմա վէ շիմ-տիյէ գատտար օլտուզու կիպի, հէր միլլէթտէն այրը վէ ուզագտա եա-շամալընընդ, չիւն.քի, պիզ տէ խա-.քեամի օլտուդ.քի, միլլէթիկիմի-զին սէլամէթի, պու այրընդընընդ-տա տըր, չան ու շերէֆ վէ սէա-տէթի հայ ու իֆթիխարընընդ տա-խի օլ խատտէմիզտէ տիր. էօյլէ եա, մատալարտ, եարբն դալընդա տա, պիւյիւ.ք պիր միլլէթ իլէ եագդն-ընընդ վէ խըտըմընդ բէ.յտա իթտիկի-միզտէ, վէ պիրա ֆարդ վէ միւշ-քիլամ դընդ ալընդ վիրմէ.քտիկէ պաշ-լատընընդմընդտա, պաղընար եանընդա-բագ վէ եախօտ շաշընարտագ, իչի-միզտէն պիրիմիզէ Ինկիլիզ, տիկէր պիրիմիզէ Ֆրանսընդ, վէ պիր իս-չինճիմիզէ տախի Ամման, Թալ-եան, Ամէրիկալը վէ եախօտ տա-յիր պիրէր միլլէթ խամի միրէճէ.ք օլտուրար իսէ, Նամուսսուզտա թօ-գունմա՞ղ մը, քետրըմընդա թօգուն-մա՞ղ մը, վէ չերէֆ ու իֆթիխարը-մընդա խալել կէթիրմէ՞զ մի, պուն-լարընն հիչ պիրինտէ Հայ խամի վէ սըֆատընդ գատտար պատիի իֆթի-խար վէ մէճմունյյէթ օլահատ պիր չերէֆ վէ պիր ազամէթ վա՞ր մը տըր. սահիհէն պիզտէ, շիմտի պուրատարընը քէնտի քէնտիմիզէ տիւշիւնտիւ.քճէ, միճատանըմընդ նէզտինտէ հէմ մահճուպ օլուպ վէ հէմ տէ նէատատէթ կէթիրմէ.քտէ-

[illegible]

չամալընընդ, պունատան պին, իբի պին, վէ իւչ պին սէնէ էվվէլէրի պապալարընընդ նասըլ եաշամըշլար, վէ նասըլ Հայ դարմըշլար իսէ, պիզ-տէ թընդը օլ հալատ դալմագընընդա տէվամ ու իգտամ իթմէյիյիզ, զի-բա աղդասիրութիւնուն իրթիզասը պու տուր։

Պիզ, իգրար իսէրիզ.քի, միլ-լէթ լաղբարասընտա խէթա իթտի-կիմիզ միսիլու, լիսան պահընտա տախի խէթա իթմիշիզ տիր, էվ-վէթ պարոնլար, խէթա՞ իթմիշիզ տիր, պիզ հիչ պիր լիսանա միւրա-ճաաթ իթմէյիպ, իլլա քէնտի լի-սանընընդը էօյրէնմէկէ վէ էօյրէթ-մէկէ չալըշմալընընդ. էմմա, տահա տիրի վէ թէ.քմիլ պիր լիսան տէյիլ իսիչ. զարարը եօգ, շիմտի պիր գաչ եիւզ նէֆէլի լիսան միւէլլիֆ-լէրի բէ.յտա օլարագ, վէ Մասիսի տէ քէնտիլէրէ բէհդիր վէ իսլրէթ-նիմա թուրթարագ, հէր կիւն լի-սանընընդ իբ.քմալինէ չալըշմագտա տըրլար, վէ աղվաղթատա էօյլէ պիր զէնկին լիսան օլաճագ տըր.քի, ա-թիդ Պաղատտա գուլէսի լիսան գա-ըբէզլըընընդ դաչըպ գուրթուլ-մուշ օլանլար պիզէ, մէզբիւր եէնի էրմէնիճէյի անլաեապլէճէ.քլէր տիր։

Այլէվուսուս, Այլահդն վէ Ադա-մին սէօյլէմիշ օլտուզու պիր լիսանը պըրագէպ տա, պաշգա պիր էճնէ-պի լիսանընընն եարարմընա միւրա-ճաաթ իթմէ.քլի.ք տէ տսլա ճայիզ օլամազ. էմմա, լիսանընընդը հիչ պիր միլլէթ էօյրէնմէ.քտէ վէ սէօյ-լէմէ.քտէ օլմատըղընտան, բարա գաղանմագընընդ եարատագ խիչ, պադգալ, գատտագ, վէ էթմէ.քճի տամազ խիչ. անընն տա զարարը եօգ տուր, պիր կիւն կէլէճէ.ք տիր.քի, գրալ վէ իմբէրատօրար պիզէ լի-սանընընդը էօյրէնմէ.քլիկէ մէճպուր օլաճագլար տըր, էկէր ինան-մազ խէնիզ, Մասիսէ սիւալ ի-տինիզ, տահա չէնտ սէնէ մու-

գատտէմ, Հապէշիստան իմբէ-ըատօրունուն, պունտան պէօյլէ գա-լէմէրինտէ, բէտմի լիսան օրարագ էրմէնիճէյին իսթիմալինէ գարար վիրմիշ օլմասը հավատիսինի, պիլ-էֆթիխար պիլտիրմիշ իսի, պէլ-.քի տէ չու ի.ճրատա չիմտիեէ գատտար պաշլանընընմըշտը։ Պունտան տա գաթինազար, էրմէնիճէ լի-սան իլէ բարա գաղանընընդ իսէ, նէ՞ զարար վար տըր, պիզ սօն-ըատան տիւշիւնտիւ.ք.քի, ինտա տա միլլէթճէ պիր զարար եօգ տուր. չիւն.քի, միլլէթին էքսէրի ֆուգարա վէ էմնաֆ թագընընը տըր, ինչար իչին տէ բարա վէ զէն-կինինինէ իղթիզասը օլամազ, բա-րա վէ զէնկինինի.ք տէնիլէն չէ.յ, զէնկինինէրէ եագընընը, վէ միլլէթ-միզին զէնկինինէրի իսէ, զաթէն.քէն-տի չօճուգլարընա, պիրէր ի.քիչէր էզրօպա լիսանը էօյրէթիրմէ.քտէ տիրլէր. էվվէթ, էվվէթ, պիզտէ տէրիզ.քի, խէթա՞ իթտի.ք, էրմէ-նի օրուպ տա ֆուգարատան պու-լունանլարը հիչ պիրի, Այլահդն լիսանը օրան էրմէնիճէտէն պաշգա հիչ պիր լիսանը էօյրէնմէմէլի տիր. ադգասիրութիւնա զարը տըր, հայկական կրթութիւնա, հայկա-կան զգացումա, եուանդա, վէ հայ-կական ոգիյէ մուզիրը տիր. վէ ֆուգարա էանաֆ օրան, էկէր սա-հիհէն ադգասէր գարմագ իսթէր իսէ, շիմտի.քի կէնճ ադգասէրլէրին գավվինճէ, պաշգա լիսան էօյրէն-մէմի.քտէն պաշգա, էրմէնիճէյէ պաշգա լուղէթ պիրէ գարըշըր-մամալը տըր. չիւն.քի սօնրա թրբ-ֆա օլուր, վէ պէլ.քի պաշգա միլ-լէթ տէ անլարտա, զէվալը տատմ. պիր գաչ բարա զիեատէ գաղա-նընը, սապէ՞ն հա, օ տա օլմազ, մահացու մէզբ տիր։

Հէլէ քիլիսէ հագդընտա սէօյլէ-տի.քլէրիմիզտէ, տահա պիւյիւ.ք [illegible] տիւն.քի, նէ՞ լաղմ տըր չու եա պու քիլիսէ իլէ իթթիֆագ իթմէ.քլի.ք, զաթէն պիզ իչինտէ, կիւնինտէ վէ սաաթը-նա, վէ աատմընա վէ.ք.յֆինտէ կէօ-ըէ, հէր քիլիսէյէ հէմ տօսթուզ վէ հէմ տէ տիւշմէնիզ, զաթէն պիզ-տէ սէպաթ վէ մէթմանէթ տէնիլէն ֆաղիլէթլէրէն, պէլ.քի խամի պիզէ մալիմ տէ յիլ տիր. վէ հաթթա, սաղթ քիլիսէմիզ տէյիլ, բօլթի-գաճա կիսիլմիզ տախի էօյլէ տէ-յի՞լ մի տիր եա, քիմին սաթընա պէնէր խէ.ք, հէմ անրն թիւ.քիւ-սինիւ չաղբրբրբզ, վէ հէմ տէ խա-թերիզ.քի, հիչ պիր միլլէթ պիզիմ պու հալիմիզէն ֆէհմինտէ վարմա-եարագ, պիզէ գանընն, ինանընն վէ ալանընն, նասըլ.քի սօն բօլի-թիգամըզտա տախի այնի վարպետ-լի.ք եօլունու թութտուրմուզտան, հէր միլլէթ վէ հէր տէվլէթ նէզ-տինտէ մահճուպ օլտուդ էմմա, եէրնէ զարարը եօգ տուր, էլվէրիր քի քիլիսէմիզ պիրինճի Խրիսթիեան քիլիսէսի տիր, թա առաքեալարընն կիւնինտէն, պիր թարդտա տէվամ իսիպ կէլմէ.քտէ տիր, պիր նօգ-թասընը տէյիշթիրմէ.ք օլամազ, վէ օլմամալը տըր. ալէքսանտրոս Ֆրիս-տոտուր էֆէնտի իլէ Փափազեան էֆէնտի տէ էօյլէ տիմէ.քտէ տիր-լէր, հայկական քիլիսէ, հայկական հալինտէ գարմալը տըր. չիւն.քի պի-զէ լաղմ օլան չէ.յ իսլամատ, թէ-դատիւմ, ճէհանամ վէ մէնֆատ օլմատըղ, իլլա անճագ պիր գաչ տիրատցու իլէ պիր գաչ տէրտէր վար-դապետին կէչինմէսի տիր։

Արմէդ օլ վաթան խուսուսուն-տա զուհուրա կէլմիշ օլան խէթա վէ կիւնահըմըզ իչին, պիզիմ հայ-բնատէր պարոնլարտան, գիեատէ-սիյլէ աֆվլրդ տիլէրիզ. զիրա, նէ՞ տիմէ.ք տիր. Հայաստանը, օլ սէվ-կիւլիւ վէ սէֆիլ Հայաստանը, վէ քէնտի էվլատլարընը, պինէլրճճ սէնէլէրտէն պէրու, մէվզըսը իգ-թիզասընճա, պէտպախի գըլմըշ,

...ալմէթի ճէհալէթտէ սաղլա-...ան Հայաստանը, պիր թա-...էֆիլէրէ թէ՛ըք մի իթիրը-... Ալլահ օլ կիւնիւ քիմնէլէրէ ...ներմէսին, նէ՞, էօյլէ պիր ...ա յանկալնի պըրաղըպ տա ...ղ ուղագլարա, վէ բահաթ ...լէրէ, վէ տէնիզ եաղըն ...ըէ՞ մի տաղըմագ, սագըն ...պանու սէօյլէմէք վէ եաղմագ ...ղ օլմաքդատան պաշդա, ֆի-...էն պիկէ կէչիրմէքլիք այնի ...ա տըր. մաղալլահ, էկէր ...ատան կիպի պիր պէլալը մա-...էն, Հայլար տաղլըր վէ բա-... օլուրլար իսէ, օնլարա Իսթան-...աքի սախթէ ադդասէրլէրի-... քէնտի լայկնալըգլարընը նա՞-...ֆրա իտէպլէսինէր, օնլարա ...էրէ ահ քեամ սաթըպ էօյլուն-...էր, վէ շիմդիքի, մէքթէպլէր ...ղ, վէ աճլար տօեուրմագլըգ, ...էօյլէ պէօյլէ իթիմէքլիք ֆաղի-...նի նա՞սըլ իշլէսինլէր, նա՞սըլ ...պ վէ շէրէֆ ու շան դաղան-...ար, վէ տահա տօղրուսու, պիր ...գըմ շան վէ էթիմէք աճլարը, ...տի գաբընլարընը տօեուրմագ, ...պաշդա պէր եօլ արամաեա, ...ին միւհիթաճ օլուսնլար։

...ու ալէմտէ էկէր ֆուդարա դալ-... իսէ, ֆուդարաեա սատագա ...մէքլիք սէվապընը, վէ Ինճիլի ...ֆէքլիք մութլուլուզուտա քիմ-...դանմամագ, տիմէք տիր քի, ...ի Ալլահտան, ահրէթտէ միւ-...ֆամա նայիլ օլապիլսին իշլին, ...էրլէր պու տիւնեատա, աճ վէ ...ֆիլ օլմալը տըրլար, պունուն կի-...տէ, միլէթիմիզտէ, իբի տիւր-... ադդասիրութիւն պուրունմալը ...ր. չէօյլէ քի, պիր թագըմը ադ-...տէրլիք վէ հայրենասէրլիք ...թիրը իշլին, աճ գալմալը, ճահիլ ...մալը, ֆագիր ու սէֆիլ օլմալը, ...աեագ եէմէլի, հագարէթ կէօր-...լի, վէ հաթթա պաղլին տէ էօլ-...լի էմնա, Հայաստանատան, օլ թօ-...ունա թօբրաղընա գուրպան օլ-...ուղումուզ Հայաստանատան, պիր ...տրմ պիլէ այրըլմամալը տըրլար, ...էմէղքիւր տէօնիմիւնիւն պէշ ղէ-...էյմէթի պուրունմաեան թօբրագ-...ըրընատան, տէօնիմլէր իլէ տէյիլ, ...լա արշըն իլէ պիլէ, վէ հաթթա ...ուշընընա պիրէր տէ լիրա վիրէն ...լա, ենինէ աճլըգտան էօլմէքլիկի ...էօղէ ալմալը, վէ սաթմամալը տըր-...լար, չինքի էշի մանէնտէ պու-...լունուր, վէ պիր տահա էլէ կէ-...չէր շէյ տէյիլ տիր, Ալլահընը պա-...ըպ չըղնատըղը, վէ էճատատմը-...ղընը գանլարը,յա պօեատըղը մու-...գատատէս պիր մահէլլ տիր. էմ-...մա, հիչ պիր զէնկին վէ ալիմ ...վէ քեամիլ, վէ մէտէնիյյէթէ ...աղչօղ մէրտաղլը, վէ բահաթ ու սէա-...աէթինի արաեան Հայ, պուրատանվէ ...մահալլի սայիրէտէն, կիտիպ տէ օ-...բատա եաշամագլըղա, վէ օրատա-...քի սէֆիլէրէ հէմհալ օլմազլար ի-...միշ. էվվէլթ կիթմէղէր, վէ կիթ-...մէքլիկէ թէնէղղիւլ իթմէղէր էմնա, ...ոնլարատա տա պաշդա ադդասիրու-...թիւն վէ պաշդա հայրենասիրու-...թիւն վար տըր, պուրատա վէ եա-...խօտ պաշդա մահէլլատ տուրուպ ...բահաթ էօվլը կէչիրէրէք, մէր-...դուման պիչարէլէրի արատա պիր ...թօբլանըպ աճըրլար, ղաղէթալարա ...եաղարլար եաղըրըրլար, նութգ-...լար սէօյլէրէր վէ սէօյլէտիրլէր, վէ ...հաթթա պաղէն տէ կէօղէրինի եա-...շարատարագ կիւեա աղլարլար, վէ ...պիր գաչ ղրչ.տա իեանէ վէրիրէր, ...տիմէք տիր քի, էկէր պու իբին-...ճի թագըմ ադդասէրլէր տէ կիտիպ ...Հայաստանատա թօբլանաճագ օլտա-...լար, սէօյլէտիկիմիզ իբինճի ճինս ...ադդասիրութիւն վէ հայրենասի-...ութիւն, միլէթիմիզտէն մահվ օ-...լաճագ տըր։

Պու ճիւմլէ իլէ տախի, ալտըղը-...մըզ մալիմաթը տահիհէյ նէզա-...ըէն, մէրդուման զէնկին ադդասէր-...լէր տախի, պիր կիւն Հայաստանա ...հիճբէթի իտէրէք, պիւթիւն վրա-...լարընը, չիմտի գըյմէթի օլմեան ...միւպարէք թօբրագլարընա պաղա-...եաճագլար իմիշ էմմա, պէրլէտիք-...լէրի չէյլէր վար իմիշ, չէօյլէ քի, ...նէ վաղըթ, կէօյտէն ֆըչըլար իկէ ...միրալար եաղար տա, չըմէնտքիէր-...լէր վէ միւքէմմել էվլէր, մաղա-...զալար, ճէտվէլլէր, քէլէր, վէ պուլ-...վարլար եարըլըր, վէ հէր հալ Փա-...ըիսէ, Լօնտրաեա պէնզէր օլուր ...իսէ, իշթէ օլ վաղըթ, քէմալի հայ-...ըենասիրութիւնլարընատան նաշի կի-...տէճէքլէ՛ր իմիշ։

Իշթէ պարան ադդասէրլէր, պիղ-...քէնտի խէթա վէ կիւնահըմըզը իգ-...բար կելէսի.ք, իմտի մաղֆէրէթ վէ ...մաղուր տիլէրիզ, տարլ ադդասէր-...լի.ք, էվվէլթ սիզին տէտիկինիզ կի-...պի օլմալը տըր, ասլա պիլտիկիմիզ-...տէն շաշմամալը, վէ հիչ պիր հա-...կի հալիմիզի թէպտիլ իթմէմէ-...լիյիզ, եօղատա սոնրա հէր ի-...յիլիկի զայլ իտէրիզ, վէ սէֆիլ օ-...լուրուզ, համտ օլատն, իգլար վէ ...թէշէէ.քիւր իթմէլիյիզ.քի, տիւն-...եատա հէր միլլէթ աճլըգտան վէ ...սէֆիլի.քէն, Հայ օլմաքդալարը, ...հայճա պիրմէտի.քէրի, հայ քիլի-...սէսինէ կէվիպ տուա վէ քալաղ ...տինէմէտի.քէրէ, վէ ալէլ խուսուս ...Հայաստանատա պուրունմաքդալարը ...իչին էօլտիս.քէրի, վէ բէ.ք չանսըզ ...վէ շէրէֆսիզ սուրէթտէ եաշատըգ-...լարը հալտէ, պիզ իսէ, էվվէլթ եա-...լընըզ պիզ իսէ, մահզա Հայ օլուպ, ...հայճա սէօյլէտիկիմիզ, Հայ քիլի-...սէսինէ կիթտիկիմիզ, վէ Հայաս-...տանը պագը սագլատըրմըզ իչին, ...պիր բարչա էթմէ.ք պուլուպ տա ...եէմէ.քտէ, էլպիսէ պուլուպ տա ...կիյմէ.քտէ, վէ պօտրում վէ դու-...լիպէ պուլուպ տա կէչինմէ.քտէ, ...վէ խամիմզէ միւշէրրէ՛ֆ օլմագտա-...երզ, վէ հիչ շիւբհէլեր եօղ տուր ...քի, էկէր ադաճըգ հալիմիզի թէպ-...տիլէ վէ իսրահաթա պաշլատեաճագ ...օլատ, միլէթիկիմիզ մահվ օլ-...տուգտան պաշդա, իհթիմալ տըր ...քի եէր կէօյ դարարաճագ, վէ ճէ-...միյէթի պէշէրիյյէ պիրէ մահվ օ-...լաճագ տըր. չունքի քիւրդէյի զէ-...մին պիր ինէյին պույնուզը իւղ-...բինատ տուրմագտա օյտուզու կի-...պի, ճէմիյէթի պէշէրիյյէ տախի ...պիրիմ իւղէրիմիզատ տուրմագտա ...տըր։

Փարիզ, 26 Հոկտ. 1880

. . . Խմբագիր,

Արդէն ադդային լրագիրք Պ. Եիւ-...պաշեանց հռչակաւոր Դարապաղցի ...գնդապետին քաջութիւնները, վերջ-...ին Պօլիս բրած ճամբորդութիւնը և անդ թէ ադդային երեւելիներէն և թէ մանաւանդ Սրբազան Պատ-...րիարքէն տեսած արժանաւոր ընդ-...ունելութիւնը հրատարակած են։

Մեք ալ այս ադդասէր և նշա-...նաւոր զօրավարը Փարիզ Լուսինեան Հայկական յարկին տակ տեսնելու և սեղանակից ըլլալու պատիւ ու-...նեցանք և դնահատեցինք իւր ե-...ռանդագին հայրենասիրութիւնը։ Ուրախ եղանք մանաւանդ իրմէ լս-...մանալով Դեր. Խորէն Սրբազանի Ռուսատանի մէջ ըրած ադդօգուտ չանքերը և հոն 1878ին իւր ադդա-...յին պատուիրակութեան տաեն տէ-...ութենէն և մեր ադդայիններէն տեսած յարգալից ընդունելութիւն-...ները՝ որոնց մանրամասնութիւնները դժբաղդաբար մեզ անհնար է ասա-...հրատարակել։

Նորին սրբազնութիւնը դարձեալ նոյն անձնուրացութեամբն և թա-...գուն ուհամեստ ազդասիրութեամբն կը շարունակէ ասա իւր անխոնջ չանքերը յօդուտ Ադգին։ Այսպէս ամսոյս 18ին Գաղղիոյ նորընտիր արտաքին գործոց պաշտօնէին՝ Մ. Պառթիլէմի Սէնթ Իլէռի հետ՝ ա-...ռուն 'ի վաղուց ծանօթ էր, երկար և շահաւէտ խօսակցութիւն մը ու-...նեցաւ ուՆորա սիրաը 'ի կալեկ-...ցութիւն շարժեց Հայոց ադդին վը-...բայ։ Յիշեցուց անոր իւր նախորդին Մ. տը Ֆռէսինէի բարեսիրա խոստ-...մունքները և նման օրինակ խոստ-...մունքներ առաւ իրմէ ալ 'ի նպաստ մեր սիրելի Ադգին։

Ամսոյս 23ին ալ Մ. Ժիւլ Կռէվի հասարակապետութեան Նախագա-...հի հետ տեսնուեցաւ և իշխանա-...զանց պատկանեալ գինուորական բա-...ներով շքեղ ընդունելութիւն գտաւ։ Մ. Կռէվի մեծ համակրու-...թիւն և կարեկցութիւն ցցուց Հայոց ադդին վրայ և իւր բարձր պաշ-...պանութիւնը խոստացաւ։

Այս այցելութիւնները և ամեն անանք որ միւս նախարարաց և նը-...շանաւոր արանց բրաւ Նորին սրբ-...բազնութիւնը միշտ ընկերացած էր իւր հարազատ, վսեմափայլ Դիւրօն Ա. Իշխանին հետ, զոր ամենքը կեն-...դունէին մեծ յարգանօք իբրև Իշ-...խան Լուսինեան։

Հայ սիրտ մը չի կրնար անզգայ ըլլալ այս պատիւները տեսնելով իւր մէկ բարձրաստիճան Արքեպիս-...կոպոսին և նորա հարազատին ըն-...ծայեալ, որք այնչափ կը սիրեն զԱդգն Հայոց և թէ բանիւ և թէ գրաւոր երկասիրութեամբ այնքան կաշխատին ի պայծառութիւն և ի յառաջադիմութիւն Հայ ադգու-...թեան։

Նորին Սրբազնութիւնը յառաջի-...կայ եօթնեկին մէջ տակաւին պիտի շարունակէ իւր ադդանուէր այցե-...լութիւնները Դաղղիոյ երեւելիա-...նական ժողովոյ կարևոր անդամոց և դալ ամսոյն 10ին կը մեկնի Փա-...րիզէն՝ Մարսիլիոյ ճամբով Պօլիս դառնալու։

Ընդունեցէք Մեծապատիւ և Ադդասէր Տէր, իմ կանխիկ շնոր-...հակալիքս և խորին յարգանաց հաւատիքը։

Յ. Թէյսէյրան

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՕՐԱՑՈՅՑ

1881

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Դին 100 փարայ

—.—

Յօրինեալ

Յ'ԵՐԵՄԻՍ. ՔԱՀԱՆԱՅԷ ԽԱՍԳԻԻՂԻ

—.—

Սեպհականութիւն

Ս. Փ. ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՀԱՅՈՑ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

—.—

ՊՍՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Վիճակագիր տէրութեանց։— Հայրապետութիւն Հայոց։— Հա-...յաստան աշխարհ կամ Արմէնիա։— Օսմանեան միջազգային թղթատա-...րութիւնք.— Ժամանակագրոյց Սուր-...հանդակաց Օսմանեան միջազգային թղթատարութեանց։— Եւրոպական նամակատունք ի Կ. Պօլիս։— Ցու-...ցակ գնոց թղթատարութեանց և հեռագրութեանց Եւրոպական և Ասիական քաղաքաց Թուրքիոյ։— Սակագին հեռագրի ըստ նոր կար-...գադրութեանց միջազգային թեկե-...ուս։— Ընկերութիւնք շոգեշարժ նաւարկութեանց, ինչպէս են, Ե-...գիպտական (Խբտիվիյէ)։— Մախ-...սուսէ.—Աւստրօ-Հունգար. Լոյդ.— Մէսաժըրի Մարիթիմ.— Բաքէ Է-...նէ և ընկերութիւնք։— Ռուսական ընկերութիւն.— Ընտանեկան Դե-...ղարան։

Մէղքիւր օրացոյցերըն մենֆա-...թընըն Փրկիչէ այիտ օրմանը զա-...թէն մալիւմ օլտուգու կիպի, շիմ-...ալէրտէ, մէղքիւր խայրաթխա-...նէնին, հէր վագըթտան զիեատէ ...լեանէյէ միւհիմաճ պուլունմանը ...տախի մալիւմ օլտուղունտան, հէր ...քէսին իշթիրասընա հիմմէթ վէ ...միւսաբաաթլարընը արզու վէ նա-...սիհաթ իտէրիզ։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(238)

—

Բէրլին իշլին եաղընըզ պիր թէա-...պիր գալմըշ օլուպ, հալպու.քի ...քէնտիսինի թուքտուրմագլըգ թէհ-...լիքէսինի կէօղէ ալմագօրզէն, մէղ-...քիւր թէապիրի իսթիմալ իտէմէղ ...իսի։ Նէօյլէ.քի Կուլ, էօքսիւզ ...բարմաղընա պիր եիւզիւ.ք գօյմուշ ...օլուպ, վագատ պու եիւզիւ.ք զա-...հիրէն գը.յմէթսիզ կէօրիւնմէ.քտէ ...իսի իսէ տէ, հաղբգաթէն կիրան-...պահա իսի։ Մէղքիւր եիւզիւկիւն ...թաշը միւթէհարրիզ օլուպ, պիր ...եաեընաթօգունուլտուղունտաթահ-...րիք օլունուր, վէ զաեէթ բար-...լաղ պիր էլմաս թաշ զահիրէ չըգար ...իսի։ Իշպու էլմաս թաշըն ալթըն-...տա ալթունտան ինճէ պիր գաբագ ...պուլունուպ, պունուն իշլինտէ տէ ...կուլուն մարիֆէթիյլէ թէրթիպ օ-...ղունմուշ օլարագ տէհշէթլի պիր ...զէհիրին տամգաը մէվճուտ իսի։ Ի-...քինճի եաեընա տօգունուլտուգ-...տա, մէղքիւր գաբագտան, չէլի.ք-...տէն օլարագ կէօղէ կէօրիւնիւր ...կէօրիւնմէզ տէրէճէտէ պիւյիւ.ք-...լիճ.քտէ, վէ տտէթտա պիր արընն ...սիվրի տէ.քէնինէ միւշապահ պիր ...ուճ չըգմագտտ իսի, վէ պու հա-...տէ մէղքիւր եիւզիւ.ք հէր քիմին ...բարմաղընա կիրսէ իսի, մէղքիւր ...տիքէնին ֆէվվէլատէթէէսիրինատն, ...եիւզիւկիւ գօեատն չախտ նէ գա-...տար գուվվէթլի տախի օրմուշ օրատ, ...հէր հալտէ եէլտրբրմատն վուրուլ-...մուշ կիպի իրթիհալը տարը պագտա ...կյլէեէճէկկինտէ չիւպհէ եօղ իսի։

Զիրը օլունան էլմաս, ադդալի ...եիւղ լուի ալթունու գը.յմէթինտէ ...օլուպ, պինատն ալէյհ Բէրլին զէ-...հիրլի գարաղը եիւզիւ.քտէն թէֆ-...ըիդ իթտիկի հալտէ, մէղքիւր զի-...գը.յմէթ թաշը պիր գուրումճու մա-...դաղատրնա կէօթիւրէպիլիր, վէ պու ...սուրէթլէ ոատագա տիլէնմէ.քլի.ք ...մէճպուրիեէթինտէն քէնտիյի գուր-...թարագպիլիր իսի։ Հալպու.քի էլ-...պիսէօնին բարչա բարչա օլմաք.յ-...լա, լէհճէսինին նէֆրէթամիզ վէ ...եարէլի պէրէլի պուլունմաքը, միւ-...ճէրրէտ քէնտի հադգընտա սուլի ...էմնիյյէթ տավէթ իտէճէկինտէն, ...թագիաթիյլէ մէղքիւր էլմաքը ...պիր մահէլլատէն չարմըշ օլմաքը չիւպ-...հէսիյլէ, օլ պատտէ մէղպուրէ իս-...թիճվագ իտիլէճէ.ք, վէ իսմ ու մա-...հէլի պիլինմէ.ք խթէնիլէճէ.ք, վէ ...քէնտիսի իսէ, խօշնուա օլաճագ պիր ...թարզտա ճէվվագ վէրմէեէճէկինտէն, ...բօլիսէ թէսլիմ գէլընաճագ ...իսի։

Իմտի, պիր քէրրէ Բէրլին, պիր ...հապսխանէնին էշիյինտէն կէչէ.ք ...իսի, օլ էշի.քտէն տիշարը ՀԷՂՄագ-...լըզա նա՞սըլ մուվաֆֆագ օլաճագ ...իսի։

Խիլասայի քէլամ, շու լիֆատա-...թըմբզատան անպաշէլտըղը իւղէ, ...մէղքիւր եիւզիւկիւն սամթըմասը ...իհթիմալտէն տէյիլ իսի։

Պու եիւզիւ.քտէն պահս իթմէ.ք-...լիկիմիզին սէպէպի, հիլ.քեաեէմիզին ...իէրուսինտէ պունուն մաեհիմ պիր ...վազիֆէ լիճրա խտէճէկինտէն նաշի ...տիր։

Հէր նէ հալ իսէ, Կուլ իրթէսի ...կիւն այէոսատպամ, ֆէվգէլատէ ...պիր սէպաթ վէ զայրէթ իլէ թէ-...հարրիեաթընա պաշլատըգ, էօյլէ ...բատատէլէրինտէ, Արզրը-Սէ.ք սօ-...գաղընա վասրէ օլատ, վէ իլ.ք ...կիւնքիմէ.յանէ.յիւզագտան կէօր-...տիւկինտէն, սէվինճինտէն տիթ-...ըէտի։

Մէղքիւր մէ.յխանէնին էօնիւնտէ ...պուլունան պաղչէ դաբուտու, ա-...տի պիր մանտալ իլէ դաբալը օլ-...մազէ. Բէրլին մէղքիւր պաղչէեէ ...կիրտի, վէ զիզը օլունան մէ.յխա-...նէնին էվ թարաֆընա եաղլաշաք։ Մէղքիւր էվին գանատալրը վէ գա-...բուտու գաբալը օյտուղունտան, ...պիտէֆամ գաբուեու վուրատ ...իսէ տէ, հիչ պիր ճէվապ ալամա-...տը։ Մէ.յխանէնին իչէրիսինտէ ի-...տը։ Մէ.յխանէնին սահիպլէ գօ-...նուշմագ իսթէեօրատուր, տէեու ճէ-...վապ վիրտի Կուլ։

—Նիգօղա Կօրժիւ իլէ մի։

—Էվվէլթ։

—Բէ.ք ալէա, էկէր քէնտիսինի ...կէօրմէ.ք իսթէեօրսանըզ, քէնտիսի-...նի պուրատա արամաեըզ, պաշդա ...մահէլլատ արամալըմընըզ։

—Նէ՞ըէտէ։

—Պիյիս.ք Շամլէ հապսխանէ-...սինտէ, չունքի Կօրժիւ օրատա ...մահպուս տուր։ Զիրա, դալվագա ...քէնտի մէ.յխանէսի, պիր թագըմ ...հարամիլէրին վէ գալպազանլարընը ...եաթաղը օլմուշ օլտուղունտան, բօ-...լիս պունտան խապէրտար օլարագ, ...չէրգան կիճէ, պուրատա կէլտի, վէ ...մէղքիւր հայտուտլարընը ճիւմէսինի ...ախպ ու կիրիֆթի իյլէտի։ Պիզ իսէ, ...պու մահէլլէնին սէ.քէնէսի օլտու-...ղումուզ թագտիրտէ, պէօյլէ պիր ...եաթագտան վէ օրատա կիտէն հա-...բամիլէրտէն գուրթարմուշ օլտու-...ղումուզ իչին, ֆէվգէլատէ սէվին-...մէ.քտէ վէ մէճմուն օլմագտատըզ։ ...Իշթէ, գօճա գարը, սիվին պիրմէ.ք ...արզու իթտիկինիզ խուսուս պու-...մու տուր։

—Պիր չէյ տահա սիւալ իթմէ.ք ...իսթէրիմ։

—Իտինիզ։

—Կօրժիւնիւն մայէթինտէ իբի ...գատը՞ն մը վար իսի։

—Խա՛յր, պիր գատը՞ն վար իսի, ...օ տախի Կօթօն նամընտա քէնտի ...պէսլէմէսի իսի։

—Ֆագաթ տիկէր պիր կէնճ գը-...ղըն տախի պուլունտուղունու իշթի-...միշիմ տիր։

—Եա՛նլըշ, Կօրժիւնիւն եանը-...տա կէնճ գըզ ֆալան եօղ իսի, ...չունքի մէրդում զաթէն գատը՞ն ...թայֆէսինի սէվմէզ իսի։

—Ֆագաթ ըէճա իտէրիմ, պէս-...լէմէսի նէ օլտու իսէ, պարի անը ...սէօյլէյինիզ։

—Մէղպուրէ տիւն սապահ քէն-...տի մէմլէքէթինէ միւթէվճճիհէն ...հարէքէթ իթտի, վէ քէնտի լիֆա-...տէսինէ նազարէն, մէ.յխանէճի Կօր-...ժիւ, պիչարէնին պիր սէնէլի.ք հագ-...գը՞ը եէմիշ օլտուղունտան, զէ-...վալը գը՞զ բէ.ք չօգ կէօզ եաշը ...աէօ.քաիւ։

—Էֆէնտի, աճապա օլ պէպլէ-...մէնին մէմլէքէթի ներէսի օլտուղու-...նու պանա սէօյլէեէպիլի՞ըմիսինիզ։

—Ա՜հ, եէմին իտէրիմ քի օլ ...ճիհէթի պիլմէմ, ֆագաթ չու գա-...ատրը տէրիսաթը իտէրիմ քի, ...մէղպուրէնին վաթանը եա Սրժան-...լմէօյլ, եախօտ Բիւլթօ, վէ եա տա

ԻԼԱՆԹ

Համպուրկ հիւքիմէթի, պիւյիւք պիր Բիանգօ իճրասընա եէնիտէն միւսաատէ թթմիշ, վէ պու թէշէպպիւսէ պիր հիւսնի ըէվաճ վէ հէր թարափտա էմնիյէթ քէսպ իթտիրմէք իւզրէ, հիւքիմէթի միւշարիէյհա, քեաֆֆէյի իքրամիեէլէրին թէէտիեէսի մէսուլեեթինի տէրիւհտէ իյէմիշ տիր։

Համպուրկ շէհրինին, Սլմանիանըն էն զէնկին մէմլէքէթլէրինտէն օլմասը, վէ թէէտիեաթը, հիւքիմէթին քեաֆֆէյի հնդինէ ֆօնտօպարբյլա թէէմին խտիմէսի ճիհէթիյլէ, իշ պու Բիանգօնուն մազպուրթիեէ թի հագգընտա ասլա շիպհէ գալմազ։ Իզանթալ վէ շիրէքեաբը պանգասընը, պիլէթլէրին միւսաաեաբընը եէնիտէն տէրիւհտէ իթմիշ օլմասը տա տահա պիւյիւք պիր էմնիյէթ տիր։

Մէգքիւր Բիանգօեա տայիր օլան իլան պու կիւնքի ղազէթամիզտա միւնտէրիճ տիր։

Գօմիսիօն վիրմէեէրէք, տօղրուտան տօղրուեա պիլէթ սաթըն ալմագ խթէեէնլէր, սիբարբէլարընը տօղրուտան տօղրուեա Համպուրկտա Իզանթալ վէ շիրէքեաբը Բիանգօսունուն պաշըճա մէրքէզինէ կէօնտէրսէլէր, տահա իյի իթմիշ օլսրլար։

Միւպատեասընա լիւզում կէօրիւնէն 300 ղբ.յյէ այվալբդ սապունուլլա, 1,500 ղբ.յյէ շէմիի բուղէն վէ 1,500 պու դատար քիչէ չօրպալբդ հընթանըն էսմանլարը պէհէր պալբդարընը թէսլիմլիյէ, 31 կիւն միրուրինտէ սուրէթլէրինին թանզիմինտէ պէեաղ մէճիսի 19 ղուրուշա օլարագ իթա օլունմագ, վէ էկէր 31 կիւն միրուրինտէ իթա օլունմագ իսէ, միթէահիւտ ալիկէր այտա իթա իտիպ իթմէմէկէ մբնթար պուլունմագ չարթը վէ շէրայիթի ոայիրէ իլէ, սապունուն պէհէր ղբ.յյէսի 3 ղուրուշ 35 վէ շէմի մի բուղէնին պէհէր ղբ.յյէսի 7 ղուրուշ 5 բարատա վէ չօրպալբդ հընթանընն տահի պէհէր քիլէսի 30 ղուրուշտա թալիպի իւհտէլէրինտէ պուլունտուղունա, վէ իշպու թըշրինի էվվէլին 22 ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ դարարարը վիրիլէճէկինէ պինտէն, նօղսանը.յյա թալիպ օլան թիւճճարրն վագթը մէղքիւրատէն էվվէլ պէհէր կիւն էվգաֆը հիւմտուն խաղինէսի էնճիմէնինէ կէլմէլէրի։ 2—3

Գասթամանի վիլաեէթի ճէլիկէսի տախիլինտէ Պօլու սանճաղընտա, քեային Թէ.քէ–էօնիւ վէ ճիվարը օրմանլարընէն 11,000 գանթար մբդտարը շնմիրին ֆիրուսխթի մուգարբէր օլուպ, միւզայիտէյի ալէնիեէսի իճրա օլունճաղընտան, պունլարա թալիպ օլանարընն մահը հալը լուսմինն նիհահեէթինե տէկին, Տէրիսաատէթատ օրման վէ մուտէն մէճլիսինե, վէ մահէլլինտէ տախի Դաղթամծնի միֆէթիշինե միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իրան օլունուր։

ՆՈՒԱԴԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆՆԵՐ

Բովանդակութիւն

Թիւ 11. Տէր կեցո՛ զՀայաստան։
Հապա քաջազունք։
Թիւ 12. Արտասուք

Նուագացու հրատարակիչը այս առթիւ կը յայտարարէ ի միտս ունենալ թէ հաստատապէս որոշած է այս գործել և կը անուար եթէ այնչափ ՀԱՍ և կրէ նիւթապէս որոյ չկարենայ հանդուրժել, գո՞նէ մէկ շրջանը անշուշտ պիտի աւարտէ հրատարակելով հետզհետէ սոյն տետրերն ըստ առաջնոյ յայտարարութեան։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւմանիլէյհ, սապէրէզ վէճհ իւզրէ, եաքընզ ֆբրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումի ալէաթը թէնասիլիեէեէ (ծննդական գործարանաց վերաբերեալ), վէ իտարա եօլարընա տայիր խասթալբգլարա տիւշար օլանլարընն էմրի թէտավիլէրի իչին, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն ճնա գատար, Պաղչէ գաբուսունտա Հավիտյէ թիւրպէսի սրբասընտա վագը 32 նիւմէրօլու Սինապեան Վիչէն էֆէնտի էճզախանէսինտէ, վէ բազար կիւնլէրի տախի, Պէյօղլունտա Սագբզ աղաճը ճատուէսինտէ վագը 27 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ, քէյֆիզլէրի գապուլ էթմէ.քտէ տիր։

ԵԷՆԻ ԱԳԶԷ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ ՀԻՒՔԻՄԷԹԻՆ ԹԱՀԹԸ ԲԷՖԱԼԷԹԻՆՏԷ ՏԻՐ

Համպուրկ հիւքիմէթի թահրաքընտան թասսիգ օլունուպ, սիբարթէլ պիր պերինի թաագիպ իտէրէք եէտի թագսիթտէ չէքիլէճէք օլան վէ մուախխարէն գազանան նիւմէրօլար խապէր վիրիլտիկիտէ թէէտիեէ իտիլճէք պուլունան 46,640 բարէ իգրամիեէյի համիլ պիճիմիզ Խաղինէ ֆօնտօպարբյլա թահթը քէֆալէթէ ալընմըշ օլան իշպու ագ չէ բիեանգօսունտա էն զիեատէ պախթիեար պուլունան, պաշըճա իքրամիեէ օլարագ 500,000 ՖՐԱՆԳ գազանճագ տըր։

Իշպու Բիանգօտա գազանըլանագ պաշըճա իքրամիեէլէր ութիտէ պէեան օլունուր.

1	պիլէթ	գազա-	Ֆր. Ֆր.
	»	նաճագ	312,500–312,500
1	»	»	187,500–187,500
1	»	»	125,000–125,000
1	»	»	75,000– 75,000
2	»	»	62,500– 62,500
2	»	»	50,000–100 000
2	»	»	37,500– 75,000
3	»	»	31,250–156,250
2	»	»	25,000– 50,000
12	»	»	18,750–225,000
1	»	»	15,000– 15,000
24	»	»	12,500–300,000
4	»	»	10,000– 40,000
3	»	»	7,500– 22,500
52	»	»	6,250–325,000
6	»	»	5,000 – 30,000
108	»	»	3,750 –405,000
214	»	»	2,500 –535,000

վէ ղայրիհիմ վէ ղայրիհիմ։

Անա պիլէթլէրինին տէեր ֆիեաթը բէսմէն գարարլաշըբըմըզ օլուպ, ԹԷՐՄԻԼ ՊԻԼԷԹԼԷՐ 22 ՖՐ. 50 ՍՆԹ. վէ ՆԸՆԸՆՖ ՊԻԼԷԹԼԷՐ 11 ՖՐ. 25 ՍՆԹ. տիրլէր.

Պու մէպլաղ, գանը պանգա պանգէօթու օլուր իսէ օլսուն, եախօտ Ալմանիա, Ֆրանսա, Ավստրիա, Ինկիլթէրրա վէ սայիրէ իւզէրինէ չէքիլմիշ բօլիցա պուլունսուն, վէ եախօտ գանը մէմլէքէթին օլուր իսէ օլսուն բօսթա բուլու եախօտ բօսթախանէ իւզէրինէ բօլիցա օլարագ կէօնտէրիլիկինտէ, սիբարբէր օլունան անա պիլէթլէրինի, գարալը մէքթուպ սէրուինտէ վէ հիւքիմէթին արմաղը իլէ վէ բօսթա վասրթասը.յյա հէր միշթէրիեէ վագթինտէ, վէ պիրինի իքի թագսիթլէրինին պիճիմէ գուրարարը իլէն մէրի իւլճբա օլմագ իւզրէ, տէրհալ կ օնտէրիրիզ։ Սիբարբէշար էն չողու ալաֆրանկա ՆՈՅԵՄԲԵՐ 20Է գատար գապուլ օլունաճագ տըր։

Պիլէթլէր հէր տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէ, գուրանը բէսմի բրոկրամընը, վէ հէր գուրա քէշիեսինի միթէագբզ պիլէթ սաթրն ալմըշ օլանա գուրանը բէսմի լիսթասընը կէօնտէրէճէ.յիզ։ Իքրամիեէլէր հիւքիմէթին գօնթրօլու թահթընտա օլարագ, էկէր արզու օլունուր իսէ, գազանանը իգամէթ իթտիկի չէհիրտէ, նագտէն թարաֆը.մզդան թէէտիեէ օլունաճագ տըր։

Սիբարբէշար տօղրուտան տօղրուեա աթիտէքի ատրէսէ կէօնտէրիլմէլի տիր.

Bureau principal de Loterie
Isenthal & Cie
Hambourg (Allemagne)

Պիլճիմէ Եվրօպա լիսանլարը իլէ մէքթուպլարբէշը։ Շարդ իլէ Համպուրկ արասընտա մէքթուպլար 180 սաաթտա կիտէրէր։

Steiner Bureau d'annonces Hamburg.

ՏՕԳԹՕՐ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

Տօգթօր Այվազեան էֆէնտի, Իսթանպօլտա Ագսէրայ ճատտէսինտէ թրամվայ մէրքէզի գարշըսընտա վագը 225 նիւմէրօլու խանէտէ հէր կիւն պուլունարագ, քէնտույէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզլէրի գապուլ էյլէմէ.քտէ տիր։

ԱԶԴ

Նորայրի Դպղիերէն—Հայերէն Բառարանին 22երորդ թերթը ևս հրատարակեցաւ։ Առ այժմ կանոնաւոր կերպով շաբաթը մէկ թերթ պիտի ելնէ. իւրաքանչիւր թերթի գինն է 60 փարա արժէք։ Գլխաւոր մթերանոցն է Ֆրէնկեան գրավաճառանոցը, Ուզուն չարշը, թիւ 362. կը գտնուի նաև ամեն Հայ գրավաճառաց քով, Արշակ էֆէնտիի թըղթավաճառանոցը ի Ղալաթիա, և Վայսի քով ի մեծ փողոցն Բերայի։

ՄԻՖԹԱՀ ԻՒ ԹԱՊՊԱԽԻՆ

Թէէլիֆի
Ա. Մ.

Մէգքիւր քիթապ, աշճըլարա վէ ֆամիլեալարա բէք էլղէմ օլուպ, 340 սահիֆէսէն իպարէթի օլսուպ վէ Լա Թիւրքի մամպասընտա կիւզէլճէ թապ իսիլմիշ պուլունսուղու հալտէ, Խամանպոլ ճիհէթինտէ քէօրբիւ պաշը թարաֆլարընտա սուճու Պողոս աղանին տիւքքեանընտա սատըլըր։

Մէգքիւր քիթապատն միւվէզզիմիզ Միրիճան ասա եէսինտէ տալխի պուլունմագտա տըր։

Ֆիյ 5 ղրուշ.

Ա.ԼԷՍ. Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ

Օ տը Գօլօնեընրն էն պէեաղ 1695 սէնէսինտէ ԺԱՆ ԲՕԼ ՖԷՄԻՆԻՍ ին իճատ իյէտիկ, վէ ԺԱՆ ԱՆԹՕԱՆ Ֆաբրինանը Միլան շէհրինտէ 139 նիւմէրօլու Հօշթբասրն խանէսինտէ խանիքտէն կէշիրտիկ Օ տը Գօլօնեը տըր։

Շիշէէրն իւզէրինտէ գբրմըզը վէ մաւի պիր մարգա վար տըր։

Իշպու Օ տը Գօլօնեը եալընըզ Գալաթատա Մէրթիպանի սոգաղընտա 12 նիւմէրօլու Թընէլ խանընտա իլք գաթատ մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժոզէֆ Լ. Ֆլորիանինին օտասընտա սատըլըր։

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ

Գրեց
Յ. Յ. ՊԱՐՈՆԵԱՆ
Հրատարակեաց
Ս. Գ. Պարգեղեանեան

Ազգային Ժամանակակից վէպ մ'է, որ տեսար առ տեսար սկսած է հրատարակուիլ։ Առաջին տեսարը ի լոյս ընծայուած ըլլալով, կը ծախուի գրավաճառ Ս. Գուկասեան և Ֆրէնկեան գրատուններըը, սուճի Պողոս աղայի խանութը և լրագրավաճառներու քով ի գին 40 փարայ

ՏԻԲԻԾ ՄԱԲԻՆԱԼԱԲԸ ԻԶԻՆ ԹԻՐԷ

Կրակօտա Ճօն Գրարդէն գումբանեասընէն էն ալեա վէ շատի մանքինա թիրէսի, պուրատա, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Խանթանպուլ մաղազալարընէն քեաֆֆէսինտէ պուլունուպ թօրատն վէ բարչա բարչա, սաթին ալմագ խմիէեէնկէրին, Գալաթատա Վայվոտա սոգաղընտա 13 նիւմէրօլու մաղազատա, վէ Խանթանպօլտա Հաճի Բէօչէ.ք ճամիսինտէ 64 նիւմէրօլու մաղազատա միւրաճաաթ իթմէկէրի։

Պիւյիւք ճէնէթի

Մագազա իւզէրինտէ տարկան թեռեանա տարկան

ԷՄՐՄ Թ. ՃԱՆՕՖԼԷ

ՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԶՈԵՐԸ

Հ. Կ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ
Խմբագրեալ առաջարկութեամբ
Պարզասէր Հայուհեաց ընկերութեան

Ղայէթ թէմիզ սուրէթտէ վէ իյի դեաղըտ իւզէրինէ պասըմըշ օլտուղու հալտէ, 110 սահիֆէսէն միւրէթթէպ պիր քիթապճէգ տըր պու քի, եարըմչար մէճիսիյէյ սաթըմագտա տըր։

Պու քիթապ շաեանը գրաթի վէ միւթալաա օլտուղունտան, գատրն վէ գբզ թայիֆէսինտէն հէրքէսին օգուտուպ իսթիֆատէ իթմէսինի արզու վէ նասիհաթ իտտիկմամբ միսլու, էրքէքլէրին տախի, վէ հաթթա սահա զիեատէ օգուտուպ տիգգաթ իյէմէլէրինի արզու վէ նասիհաթ իտէրզ. ղիրա, պիղճէ, գատրն թայիֆէսիզին պու մէրթէպէ սիսէ տիւշմէսինէ պաշըճա սէպէպ, էրքէքլէրիմզին կէվզէքլիկի, շէհվէթբէրէսթլիկի, վէ պինաէն ալէյհ միւսաատէսի տիր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱՍԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐԾԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITICH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻԾ ԷՆՏ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնդրա վէ Էդինպուրկ եանընը

«ԷկոսրէՌ» էսմբանեասը

	Ինկ. Լր.
Ասըլ սերմաեէ	2,000,000
Լիսանէմիշ սերմաեէ 450,000	
Լանընը չիւպէսին- տէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթագէսի 1,156,690	1,606,690
1878 սէնէսին- տէ քեարը սաֆի	976,119

NORTHEN ASSURANCEO MPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լօնդրա եանընը վէ Էդինպուրկ էսմբանեասը

	Ինկ. Լր.
Ասըլ սերմաեէ	5,000
Լիսանէմիշ սերմաեէ	150,000
Եանընը վէ էօմիւր չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագէսի	525,000
1878 տէ սաֆի քեար	[illegible]

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեասը ՊԻՐԼԷՆՄԻՇ ուճէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկընն վէ էօմիւր սիկուրթանին չոգ գօլայլըգլար վէրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի չոգ միւշթէրիլէրինէ, վէ Խանթանպօլուն բաղչէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէգքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպ սիկուրթաեա թուրթուղալարը էպնիեէլէրի, պէյհլէրինտէ թագսիմ իտիր։ Եանընը սիկուրթասը իչին վիրտիքլէրի գօլայլըգլար իլէպիր չոգ իյի մահա միւգթէտիր տիրլեր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Խանթանպուլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիեէ սիկուրթաեա թուրթաճագ տըր։

Maritime Insurance Cie, Limited
of Liverpool
Capital £ 500,000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ.
Մէրմաեէ 500,000 Ինկ. լիր.

Սահիպի իմզա, վաքր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրուտինտէքի էշեա վէ թաաեը զաեէթ ֆայիտէյի չարթլարա սիկուրթաեա թուրթաղ իչին մէգումբանեա թարաֆընտան բուխսաթ խթիհսալ իյէմիշ տիր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ խթէեէնլէրին, Գալաթա Գօմսիսիօն խանը քէօշէպաշընտա տէփիր քէօրբիւեէ նազըր օլան օտաեա մուճաաթ իլէմէլէրի։

Մէգքիւր Գումբանեալարըն ուճէնթօսու
ՀՕՀՆ ԲԱՌԻԼ
Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրու
ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԷՐՈԲԵԱՆ

ՕԳՈՒԵՈՒՆՈՒԶ

Մ. Վ. Ծանինին 1867 սէնէսինտէ թէէսսա իյէտիկի «Շէմո» նամ մէշնէճզախանէսի, պու սէնէ մայիս 5 տէ միւհթէրէք օլմուշ իսէ տէ, սահիպինի մէհարթինէ լայըզ պիր թարգտա վէ տահա միւնթազամ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ պու տէֆա եէնիտէն թէէսսա վէ քիչատ օլունմուշ տուր։

Մուալէճաթը թըպկիյէ, էտէվաթը ճէրրահիյէ, ըԲԸրկաթ (բարֆիւմբրի) վէ սայիր պիլ ճիւմլէ էճզա վէ էմթաա էվվօրատան եէնի կէթիրտիմիշ տիր։ Մէգքիւր էճզախանէտէ ըէչէթալար միւրաթէ իճրա օլունուր, վէ իլաճլար պէտ յիւք տիգգաթլա եարըլըր։

Թօրատն միւպայեա իչիւն Մ. Վ. Ծանինին Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսունտա ճէլալ պէյ խանընտաքի մաղազատա պագը օլուպ, Թաշրա իչիւն գօմիսիսիօն խանը քէօշէպաշընտա մաղազատա գապալ օլունուրլար։

Բուսճուգտաքի շիւպէ բէք միւքէմմէլ վէ միւնթազամ սուրէթտէ պուլունմագտա տըր։

1852 սէնէսինտէ Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա Թէէսսա օլունմուշ օլան 77 նիւմէրօլու Ծանին էճզախանէսի տախի միւմանիլէյհ Մ. Վ. Ծանինին մախսուսմագտա տիր։

Մ. Ծանինին էտիրէտէ տէ էճզաճը տիւքքեանը վէ Պէյօղլունտա քիմեախանէսի վար տըր։

Տօգթօր Կոմիտաս Օրմանեան էֆէնտի, էվվէլքի կիպի, Մ. Ծանինին խանպօլտաքի էճզախանէսինտէ սաաթ իւչտէն տօղուզա գատար պուլունուպ, խասթալարը գապալ իտէճէք տիր։ Ֆիյաթլար բէք էհվէն

ՍԱՐՐԱՓԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐՕ

Լօնտրա 30 Հոկտ.

Ինկլիզ գօնսօլիտ	69-1/2
Լիսհամը Ումումիէ այբլարը	10-3/8
» » գաբանտը	10-3/8
1865 Իսթիգրազը	11-1/4
1869 »	11-
1871 »	69-1/2
1872 (Պօնտիւ Թրէզօր)	18-1/2
1873 »	10-5/8
Օսմանլը Պանգասը	19-3/4
Բուսիա Իսթիգրազը 1873	89-3/8
Մըսըր Իսթիգրազը պիրլէշմիշ	66-5/8
» Իսթիեազը (շլմէնտր.)	93-1/4
Տէվլէթը Ավիէնին 1877 Իսթիգրազը	82-1/2
Տարբա սանիեէ	71-3/4
Մըսըրը Բօշիլտ Իսթիգրազը	96-1/4
1877 Մաճարիսթան Էհամը	93-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	–

Բարիս, 30 Հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	85-97 1/2
» » 3% Ամբրթամանը	–
» » 5%	120-57 1/2
Էսհամը Ումումիէ այբլարը	10-42 1/2
» » գաբանտը	10-37 1/2
1865 Իսթիգրազը	56-
1869 »	54-
1873 »	51-
Բուսիէի չըմէնտը. Թահվիլա.	31-50
Օսմանլը Պանգասը	520-
Գրէտի Լիոնէ	971-25
Բուս ֆօնտօսու 5% (1877	94-5/8
Բուսիանըն Շարք Իսթիգրազը	58-3/4
Իթալիա ֆօնտօսու	87-75
Մըսըր Իսթիգ. պիրլէշմիշ	336-25
Իսբանեա խարիճի Իսթիգրազը	94-
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-29

Բարիս, (Պուլվար) 30 Հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	120-65
Էսհամը Ումումիէ	10-07 1/2 (.°)

Վիէննա, 30 Հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	117-15
Բուսիէի տէմիր եօլ թահվիլաթը	14-20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ում. հոկտ. 20 ագշմ. գր.	11-2
» » հոկտ. 21 սպհ. աշ.	11-2
» » Լէն եէուքէք	11-2
» » Լէն աշաղը	11-2
» » Սաաթ 5 տէ	11-2
1863 Իսթիգ. (Մութօն) 6% ֆ.	49-
1865 » » 6% ֆ.	51-
1869 » (Բինար) 6% ֆ.	50-
1872 » (Պօն տիւ Թրէզօր	18-
1873 » (Բինար) 6% ֆ.	48-
Բուսէլի չըմէնտըֆէր	29-7/8
Բէքօր ղուրուշ	-
Հէվալէսիզ »	25-
Ագշէ ֆայիզի %	09-1/2

ԱԳՕՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6%	3-22
Սօսիէթէ ժէն 6%	3- 4
Իսթանպուլ Պանգասը	7-10
Սօսիէթէ Օթօման	3-
Թրամվայ 3%	3-90
Լավրիօմ (մատէն)	95-
Ամբսիօնլարտա իշ եօգ	

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկլիզ լիրասը	109-2
Ֆրանսըզ ալթունու	87- 8
Բօլ	89-30
Դրիմիդ ալթունու	51-20
Պէեաղ մէճիտիյէ	197-14
Մէթալիք	214-
Պէշլիք	212-
Ալթըլգ	128-1/3
Պագըր	560-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	9-10

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լէն եէուքէք	1195-
Լէն աշաղը	1195-
Սաաթ 5 տէ	1195-